imperial®

DABMAN i410 BT

D
E
NL
F
IT

Uživatelská příručka

DAB+ / FM / internetové rádio - adaptér

Soundmate

V1_28_09_23

D: Mehrsprachige Bedienungsanleitung

QR Code scannen um eine mehrsprachige Anleitung als pdf Datei zu erhalten.

E: Vícejazyčná uživatelská příručka

Naskenováním QR kódu získáte vícejazyčný manuál ve formátu pdf.

NL: Meertalige gebruikershandleiding

Scan de QR-code om een meertalige handleiding als pdf-bestand te ontvangen.

F: Manuel d'utilisation multilingue

Scannez le code QR pour obtenir un manuel multilingue sous forme de fichier pdf.

I: Manuale utente multilingue

Scansiona il codice QR per ottenere un manuale multilingue come file pdf.

1. INDEX

1. ÚVOD **7**
1.2. URČENÉ POUŽITÍ **7**

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY **8**
2.2. Vysvětlení symbolů 8
2.2. Bezpečnostní upozornění 10
2.3. Bezpečnost provozu 11
2.4. Připojení zařízení 13
2.5. Ochrana zařízení před závadami 13
2.6. Riziko zranění 14
2.7. Poznámky k rádiovému rozhraní 15
2.8. Manipulace s bateriemi 15
2.9. Čištění spotřebiče 18
2.10. Právní informace 18

3. ROZSAH DODÁVKY **19**
4. PŘEHLED PROVOZNÍCH PRVKŮ **20**
5. DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ **23**

6. INSTALACE **26**
6.2. Obecné pokyny k obsluze 26
6.2. Příprava dálkového ovládání 26
6.3 Připojení antény 27
6.4. Připojení napájení 27
6.5. Výběr jazyka 28
6.6. Datum Čas Režim 28
6.6. Datum Čas Režim 29
6.7. Časové pásmo GMT 29

1. INDEX

6.8. Summertime 30
6.9. Nastavení Umístění 30
6.10. Výběr sítě 31

E

7. NASTAVENÍ 31
7.1. Základní operace 32
7.1.1. Tlačítko MENU 32
7.1.2. Tlačítko ZPĚT 33
7.1.3. Tlačítko Seznam 33
7.1.4. Tlačítko režimu 33
7.2. Systém 33
7.2.1 Jazyk 34
7.2.2 Datum Čas 34
7.2.3. Síť 35
7.2.3. Síť 36
7.2.4. Budík/Budík 36
7.2.5. Upravit časovač 38
7.2.6. Pohotovostní režim 39
7.2.7. Sleeptimer 40
7.2.8. Podsvícení 40
7.2.8. Podsvícení 41
7.2.9. Nastavení polohy 41
7.2.10. Aktualizace softwaru 42
7.2.11. Tovární nastavení 42
7.2.11. Tovární nastavení 43
7.2.12. Verze 43

1. INDEX

8. OPERACE 43
8.1. Rádio DAB+ 43
8.1.1. Seznam kanálů 44
8.1.2. Vyhledávání kanálů DAB+ 44
8.1.2. Vyhledávání kanálů DAB+ 45
8.1.3. DAB+ Ruční vyhledávání 45
8.2. Výběr internetové rozhlasové stanice 46
8.3. Vyhledávání internetové rozhlasové stanice 47
8.4. Ukládání rozhlasových stanic 48
8.5. Ukládání rozhlasových stanic do seznamu oblíbených 48
8.6. Místní rozhlasové stanice 49
8.7. Změna hlasitosti 50
8.8. Přepínání provozního režimu 50
8.9. AUX IN 50
8.10. UPnP 52
8.11. Přehrávání přes USB 53
8.12. EQ (ekvalizér) 53
8.12. EQ (ekvalizér) 54
8.13. Počasí 55
8.14. Nahrávání rozhlasových pořadů 56
8.15. Bluetooth 58
8.15.1. Navázání připojení Bluetooth 58
8.15.2. Přehrávání médií přes Bluetooth 59
8.16. Rádio FM ANALOG 59
8.17. Cloud Music 60
8.18. Provoz přes aplikaci 61

1. INDEX

9. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 65
10. SKLADOVÁNÍ 67

11. POKYNY K LIKVIDACI 67
11.1. Likvidace obalů 67
11.2. Likvidace spotřebiče 67
11.3. Likvidace baterií 68

12. VLASTNOSTI A TECHNICKÉ ÚDAJE 69
13. SLUŽBY A PODPORA 72
14. OZNAČENÍ CE 73

E

1. ÚVOD

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení tohoto výrobku, přečtěte si prosím pozorně tento návod a uschovejte si jej pro budoucí použití. Tento návod k obsluze je nedílnou součástí spotřebiče! Pokud spotřebič prodáváte nebo předáváte dál, předejte prosím také tento návod k obsluze.

1.2. Zamýšlené použití

Tento výrobek je zařízení spotřební elektroniky, které slouží jako přijímač rozhlasových signálů DAB+ FM a internetových rádií, k přehrávání a nahrávání zvukových souborů z datového nosiče USB a jako přehrávací zařízení Bluetooth. Jakákoli jiná obsluha nebo použití zařízení je považována za nevhodnou a může mít za následek zranění osob nebo poškození majetku. nepoužívejte zařízení k jiným účelům. Zařízení provozujte pouze v interiéru. Přístroj je určen pouze pro soukromé použití, nikoliv pro komerční využití. předpokládáme, že provozovatel přístroje má obecné znalosti o zacházení se zařízeními spotřební elektroniky. V případě nesprávného použití odpovědnost zaniká.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Vysvětlení symbolů

SYMBOL	VÝZNAM
	Toto signální slovo označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika, které může mít za následek smrt.
⚠ GEFAHR!	
	Toto signální slovo označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika, které může mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud je varování ignorováno.
⚠ WARNUNG!	Toto signální slovo označuje nebezpečí se střední mírou rizika, které může při ignorování výstrahy způsobit smrt nebo vážné zranění.
⚠ VORSICHT!	Toto signální slovo označuje nebezpečí s nízkou úrovní rizika, které může mít za následek lehké nebo středně těžké zranění, pokud je výstraha ignorována.
HINWEIS!	Toto signální slovo varuje před možným poškozením materiálu.
	Tento symbol varuje před nebezpečím.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Vysvětlení symbolů

SYMBOL	VÝZNAM
	Třída ochrany II Elektrické spotřebiče s třídou ochrany II mají zesílenou nebo zdvojenou izolaci ve výši jmenovitého izolačního napětí mezi aktivními a dotykovými částmi (VDE 0100 část 410, 412.1). Obvykle nemají žádné spojení s ochranným vodičem. I když mají elektricky vodivé povrchy, jsou tyto chráněny před dotykem s jinými živými částmi zesílenou nebo dvojitou izolací.
CE	Výrobky označené tímto symbolem splňují požadavky směrnic Evropského společenství.
Obr. 1 Obr. 2 	U zařízení s dutými zástrčkami tyto symboly označují polaritu zástrčky. Rozlišují se 2 varianty Obr. 1: Vnější plus / vnitřní minus Obr. 2: Vnitřní plus / vnější minus
	Spotřebiče s tímto symbolem lze provozovat pouze v suchém prostředí.

E

2.2. Bezpečnostní upozornění

E

Před použitím spotřebič zkontrolujte a nepoužívejte jej, pokud je poškozený nebo vadný.

Nebezpečí zranění!
Nebezpečí poranění dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (např. částečně invalidní osoby, starší osoby se sníženými fyzickými a duševními schopnostmi) nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí.Spotřebič uchovávejte pouze na místech nepřístupných dětem.Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím. nikdy nenechávejte děti při používání spotřebiče bez dozoru.

Nebezpečí udušení!
Obalový materiál není hračka! Použité obalové materiály (pytle, kusy polystyrenu atd.) neskladujte v dosahu dětí a nedovolte dětem, aby si s obalem hrály. Zejména u obalových fólií hrozí nebezpečí udušení.

2.3. Bezpečnost provozu

⚠ GEFAHR!

Nebezpečí zranění!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem z částí pod napětím. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru v důsledku neúmyslného zkratu. před každým použitím zkontrolujte, zda není přístroj poškozen. pokud zjistíte viditelné poškození nebo je přístroj viditelně poškozen, nepoužívejte jej. pokud zjistíte technický nebo mechanický problém, kontaktujte servis TELESTAR. používejte pouze dodanou napájecí jednotku! Nikdy neotvírejte kryt zařízení a v případě poruchy okamžitě odpojte zařízení od zdroje napájení.

Používejte pouze námi dodané nebo schválené náhradní díly a příslušenství.Neprovádějte žádné úpravy spotřebiče a nepoužívejte žádná další zařízení nebo náhradní díly, které nebyly námi výslovně schváleny nebo dodány.Nepoužívejte spotřebič v prostředí s nebezpečím výbuchu. To se týká například skladů paliva, nádrží nebo prostor, kde se skladují nebo zpracovávají rozpouštědla.

2.3. Bezpečnost provozu

E

Nepoužívejte spotřebič v prostorách s ovzduším s obsahem částic (např. mouky nebo dřevěného prachu). Poruchy se mohou projevit zahříváním spotřebiče nebo kouřem vznikajícím ze spotřebiče nebo jeho napájecí jednotky. hlasité nebo netypické zvuky mohou být také známkou poruchy. v takovém případě okamžitě odpojte napájecí jednotku od síťové zásuvky. Napájecí jednotku držte pouze za kryt. Nikdy nevytahujte napájecí jednotku ze zásuvky za kabel.
Spotřebič se nesmí po poruše používat, dokud není zkontrolován nebo opraven autorizovanou osobou. Pokud spotřebič přenesete z chladného do teplého prostředí, může uvnitř spotřebiče zkondenzovat vlhkost; v takovém případě počkejte asi hodinu, než jej začnete používat. Pokud se chystáte na delší dobu odejít nebo během bouřky, odpojte přístroj ze zásuvky a zajistěte, aby nepřišel do styku s vlhkostí, vodou nebo stříkající vodou a aby se na něm nenacházely žádné předměty naplněné tekutinou.
- např. vázy - jsou umístěny na zařízení nebo v jeho blízkosti nebo na napájecí jednotce. Pokud se do přístroje nebo síťového adaptéru dostanou cizí tělesa nebo kapalina, okamžitě odpojte síťový adaptér ze zásuvky. Nechte spotřebič
před opětovným uvedením do provozu zkontrolovat kvalifikovanými odborníky. Jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dbejte na to, aby spotřebič nebo síťový adaptér nebyly vystaveny kapající nebo stříkající vodě a aby se v blízkosti spotřebiče nebo síťového adaptéru nenacházely žádné otevřené zdroje ohně (např. zapálené svíčky) a abyste se síťového adaptéru nikdy nedotýkali mokrýma nebo vlhkýma rukama nebo s ním manipulovali.

2.4. Připojení zařízení

Spotřebič připojujte pouze k řádně instalované, uzemněné a elektricky jištěné zásuvce.Dbejte na to, aby byl zdroj napájení (zásuvka) snadno přístupný.Žádné kabelové spoje neohýbejte ani nekrimpujte.Před uvedením spotřebiče do provozu zkontrolujte, zda údaje o napětí na spotřebiči odpovídají napětí v místní síti. Údaje na napájecí jednotce musí odpovídat místnímu síťovému napětí.

Rádio připojujte pouze do řádně instalované síťové zásuvky 220-240 V AC, 50-60 Hz a umístěte jej na pevný, rovný povrch. Přístroj odebírá energii v pohotovostním režimu. Chcete-li přístroj zcela odpojit od elektrické sítě, je třeba odpojit napájecí jednotku ze zásuvky.

2.5. Ochrana zařízení před závadami

HINWEIS!

Nepříznivé okolní podmínky, jako je vlhkost, nadměrné teplo nebo nedostatečné větrání, mohou přístroj poškodit.Používejte přístroj pouze v suchých místnostech. Vyhněte se přímé blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, otevřený oheň, například svíčky, zařízení se silným magnetickým polem, například reproduktory: Zařízení nevystavujte extrémním podmínkám, jako je přímé sluneční světlo, vysoká vlhkost, vlhkost, extrémně vysoké nebo nízké teploty, otevřené plameny.

2.5. Ochrana zařízení před závadami

Zajistěte dostatečnou vzdálenost od ostatních předmětů, aby zařízení nebylo zakryto a aby bylo vždy zajištěno dostatečné větrání. vyhněte se přímému slunečnímu záření a místům s neobvykle vysokou prašností. na zařízení ani na napájecí jednotku nepokládejte žádné těžké předměty.

2.6. Riziko zranění

Nadměrný akustický tlak při používání sluchátek nebo náhlavních souprav může vést k poškození nebo ztrátě sluchu a dlouhodobý poslech se sluchátky nebo náhlavními soupravami při zvýšené hlasitosti může způsobit poškození uživatele.
Před vložením nebo nasazením sluchátek nebo náhlavní soupravy zkontrolujte hlasitost. Nastavte hlasitost na nízkou úroveň a zvyšujte ji pouze na úroveň, která je pro vás ještě pohodlná.

2.7. Poznámky k rádiovému rozhraní

Zařízení vytváří elektromagnetické pole.Věnujte pozornost značkám ve svém okolí, které zakazují nebo omezují provoz elek- tronických zařízení. Tak tomu může být například v nemocnicích, na benzinových a čerpacích stanicích nebo na letištích. pokud se taková upozornění vyskytují, okamžitě přístroj odpojte od zdroje napájení. komponenty obsažené v přístroji generují elektromagnetickou energii a magnetické pole. Ta mohou ovlivnit lékařské přístroje, jako jsou kardiostimulátory nebo defibrilátory. Proto dodržujte bezpečnou a dostatečnou vzdálenost mezi lékařskými přístroji a rádiem. pokud máte důvod se domnívat, že rádio způsobuje rušení lékařských přístrojů, okamžitě rádio vypněte nebo jej odpojte od napájení.

2.8. Manipulace s bateriemi

Používejte pouze typ baterie, který je součástí dodávky.

⚠ GEFAHR!

Nebezpečí zranění!
Při nesprávné manipulaci s bateriemi hrozí nebezpečí poranění! Nikdy baterie neotvírejte, nezkratujte ani nevhazujte do otevřeného ohně.

2.8. Manipulace s bateriemi

Nikdy nenabíjejte baterie.

E

Při pokusech o nabíjení baterií hrozí nebezpečí výbuchu. je třeba dodržovat pola- ritu! Dbejte na správné zasunutí plusového (+) a minusového (-) pólu, aby nedošlo ke zkratu.

Používejte pouze baterie určené pro tento výrobek.Pokud nebudete baterie delší dobu používat, vyjměte je ze spotřebiče.Vybité nebo vyteklé baterie ze spotřebiče okamžitě vyjměte. U vytékajících baterií hrozí nebezpečí popálení pokožky.Uchovávejte nové i použité baterie.

mimo dosah dětí.Při spolknutí baterií hrozí nebezpečí vnitřního poranění. Kyselina obsažená v bateriích může při styku s kůží způsobit poranění. po náhodném požití nebo při známkách popálení kůže opláchněte postižená místa velkým množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Baterie nejsou hračky!

Nové a použité baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí, vytečené baterie ze spotřebiče okamžitě vyjměte a před vložením nových baterií očistěte kontakty.

2.8. Manipulace s bateriemi

WARNUNG!

Při nesprávném použití baterií hrozí nebezpečí výbuchu!
Používejte pouze nové baterie stejného typu; nikdy nepoužívejte nové a staré baterie společně v jednom zařízení. Při vkládání baterií se ujistěte, že jsou správně polarizovány.

Nikdy nenabíjejte baterie.
Baterie by se měly skladovat pouze na chladných a suchých místech.

Nikdy nevhazujte baterie do ohně.
Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.

Nikdy nevystavujte baterie extrémnímu teplu nebo přímému slunečnímu záření. Baterie nesmí být deformované nebo otevřené; nepoužívejte dálkový ovladač, pokud se dvířka baterií již správně nezavírají.

2.9. Čištění spotřebiče

Před čištěním odpojte spotřebič ze zásuvky.K čištění spotřebiče používejte suchý, měkký hadřík.K čištění spotřebiče nepoužívejte žádné tekutiny.Nepoužívejte žádná rozpouštědla ani čisticí prostředky, protože mohou poškodit povrch a/nebo označení spotřebiče.Čištění nesmí provádět děti.

2.10. Právní informace

Tento přístroj je určen pro použití ve všech zemích Evropské unie a ve Švýcarsku, Norsku, Lichtenštejnsku a na Islandu.
Rozsah rádiového příjmu odpovídá právním předpisům těchto zemí; pokud je zařízení provozováno v jiné zemi, je třeba dodržovat zákony země použití.

3. ROZSAH DODÁVKY

Vyjměte všechny díly z obalu a zcela odstraňte všechny obalové materiály. Pokud jeden nebo více uvedených dílů chybí, kontaktujte nás:
Servisní středisko TELESTAR, Am Weiher 14, 56766 Ulmen
e-mail: service@telestar.de

E

KVALITA	VYSVĚTLENÍ
1	DABMAN i410 BT
1	Dálkové ovládání
1	Externí napájecí jednotka
1	Návod k použití
1	Cinch kabel (R/L)
1	Stereo kabel Cinch na 3,5 mm jack
1	Baterie pro dálkové ovládání typu CR 2025 / 3 V (již vložená do dálkového ovládání)
1	Teleskopická anténa
1	Optický kabel (optický/Toslink)

4. PŘEHLED PROVOZNÍCH PRVKŮ

E

4. PŘEHLED PROVOZNÍCH PRVKŮ

1. Tlačítko zapnutí a vypnutí

Stisknutím tohoto tlačítka spotřebič zapnete nebo přepnete do pohotovostního režimu.

2. Nabídka

Stisknutím a podržením tlačítka po dobu delší než 2 sekundy vyvoláte hlavní nabídku přístroje.

3. Navigace nahoru

Pomocí tohoto tlačítka se můžete v nabídce pohybovat směrem nahoru.

4. Navigace dolů

Pomocí tohoto tlačítka se můžete v nabídce pohybovat směrem dolů.

5. Navigantion vlevo

Pomocí tohoto tlačítka se v nabídce přesunete doleva.

6. Navigační právo

Pomocí tohoto tlačítka se v nabídce přesunete doprava.

7. Potvrzovací tlačítko (tlačítko OK)

Stisknutím tohoto tlačítka potvrďte zadání nabídky.

8. Zpět

Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte o krok zpět v nabídce.

9. Svazek +

Zvyšuje hlasitost.

10. Snooze

Stisknutím tohoto tlačítka ztlumíte budík na určitou dobu.

11. Objem -

Snižuje hlasitost.

12. Připojení antény

Zde našroubujte teleskopickou anténu, která je součástí dodávky.

13. Připojení USB

Zde připojte zařízení k datovému nosiči USB a v případě potřeby aktualizujte firmware. Nebo zde připojte datový nosič USB, například pevný disk USB nebo USB flash disk, abyste mohli přehrávat hudební soubory nebo nahrávat rozhlasové programy.

14. LINE OUT

Analogový audio výstup pravý/levý

Zde připojte rádio k analogovému audio vstupu hi-fi zesilovače nebo k aktivním reproduktorům, abyste mohli hudbu přijímanou z rádia přeposílat do zvukového systému.

15. Optický digitální zvukový výstup (TOSLINK)

Zde připojte rádio k optickému audio vstupu hi-fi zesilovače nebo k aktivním reproduktorům, abyste mohli hudbu přijímanou z rádia přeposílat do zvukového systému.

17. Připojení napájení

Připojte přístroj k napájecí jednotce (součást dodávky) do této zásuvky.

18. Síťový vypínač

Síťový vypínač slouží k úplnému odpojení spotřebiče od napájení. Tímto vypínačem spotřebič zapnete nebo vypnete.

5. DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Rádio lze ovládat pomocí tlačítek zařízení i dálkového ovládání. Použití dálkového ovládání je pohodlnější a jednodušší způsob ovládání přístroje.

Upozornění:

Pomocí aplikace **Soundmate** můžete ovládat kompatibilní internetové rádio prostřednictvím tabletu nebo chytrého telefonu. Aplikace je vhodná pro operační systémy iOS i Android. (Viz také kapitola 8.18)

5. DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

E

1. Tlačítko pohotovostního režimu

Tímto tlačítkem spotřebič zapnete nebo vypnete.

2. Režim

Zde můžete přepínat různé provozní režimy.

3. Ztlumit

Přepne zvuk zařízení na tichý.

4. Funkce ekvalizéru EQ

Pomocí tohoto tlačítka můžete aktivovat funkci ekvalizéru a provést individuální nastavení zvuku.

5. ⮌ Zpět

Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte o krok zpět v nabídce.

6. Navigace nahoru/dolů - doprava/doleva / Hlasitost VOL+ -

Pomocí těchto tlačítek se můžete pohybovat v nabídce.

Pomocí těchto tlačítek ◄► můžete zvýšit nebo snížit hlasitost.

7. OK

Stisknutím tohoto tlačítka potvrdíte vstup.

8. SEZNAM/Seznam programů

Otevře seznam rozhlasových programů.

9. FAV+

Pomocí tohoto tlačítka můžete přidat vybranou rozhlasovou stanici do seznamu oblíbených.

10. Ovládání a výběr hudebních skladeb přes USB, UPnP, média nebo CD

I◄◄ Výběr předchozího titulu / Rychlé přetáčení zpět

■ Zastaví přehrávání

►II Spustí nebo pozastaví přehrávání

►►I Výběr dalšího titulu / Rychlý posun vpřed

5. DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

11. INFO

Zobrazí informace o aktuálním rozhlasovém programu.

12. Nabídka

Tímto tlačítkem aktivujete nabídku zařízení.

13. - Rec/ Eject

Spustí nahrávání aktuálního rozhlasového programu na připojený datový nosič USB. Stisknutím a podržením tlačítka déle než 2 sekundy aktivujete nabídku časovače pro nahrávání rozhlasového programu. Stisknutím tohoto tlačítka ve funkci přehrávače CD vysunete vložené CD.

14. Numerická klávesnice

15. VOL+ / VOL -

Pomocí těchto tlačítek můžete zvýšit nebo snížit hlasitost.

16. SLEEP

Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte časovač spánku. Rádio se vypne po uplynutí nastavené doby.

6. INSTALACE

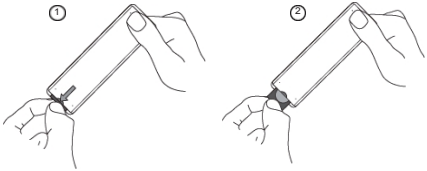
6.1 Obecné pokyny k obsluze

E

> Zařízení zapněte nebo vypněte **tlačítkem pohotovostního režimu** na dálkovém ovladači.
> Tlačítkem **VOL+** na dálkovém ovladači zvýšíte hlasitost.
> **Tlačítkem VOL-** na dálkovém ovladači snížíte hlasitost.
> Položky nabídky lze vybírat pomocí **tlačítek▼▲** .
> Výběr můžete potvrdit **tlačítkem OK**

6.2. Příprava dálkového ovládání

Odstraňte přepravní zámek baterií na dálkovém ovladači. Za tímto účelem vytáhněte plastový výstupek na krytu baterie dálkového ovladače. Tím se vytvoří kontakt s baterií.



Chcete-li vyměnit baterii dálkového ovladače, otevřete přihrádku na baterie na zadní straně dálkového ovladače. Vytáhněte přihrádku na baterie z dálkového ovladače.

6.2. Příprava dálkového ovládání

Vyjměte baterii a vložte novou baterii stejného typu.

Při nesprávném použití baterií hrozí nebezpečí výbuchu! Přečtěte si bezpečnostní pokyny v kapitole 2.8 a dbejte na správnou polaritu baterií! Poté vyměňte přihrádku na baterie.

6.3 Připojení antény

Dodanou teleskopickou anténu našroubujte na anténní přípojku na zadní straně přístroje.

6.4. Připojení napájení

Připojte napájecí zdroj, který je součástí dodávky, do příslušné zásuvky na zadní straně zařízení. Nyní zapojte síťový adaptér do zásuvky 230 V. Zapněte přístroj síťovým vypínačem na zadním panelu a zapněte rádio **tlačítkem pohotovostního režimu** na dálkovém ovladači nebo na přístroji. Zařízení se spustí.

6.5. Výběr jazyka

Jazyk nabídky můžete zvolit pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači. Požadovaný jazyk nabídky potvrďte tlačítkem **OK** na dálkovém ovladači.

Požadovaný jazyk nabídky potvrďte **tlačítkem OK** na dálkovém ovladači.

6.6. Režim data a času

Zde vyberte, jak má rádio synchronizovat čas. Výběr můžete provést pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači. Potvrďte **tlačítkem OK** na dálkovém ovladači nebo na zařízení.

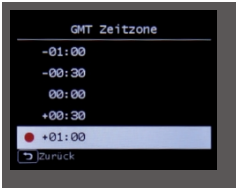
Zařízení je z výroby nakonfigurováno pro automatické nastavení času, a pokud je zařízení připojeno k internetu prostřednictvím sítě, čas a datum se synchronizují automaticky.

6.6. Režim data a času

V takovém případě není nutné nastavovat čas. Tato nastavení můžete kdykoli změnit v hlavní nabídce v části Systém.

6.7. Časové pásmo GMT

Zde vyberte časové pásmo, ve kterém se nacházíte. Pro Německo a většinu Evropy vyberte GMT + 1:00.



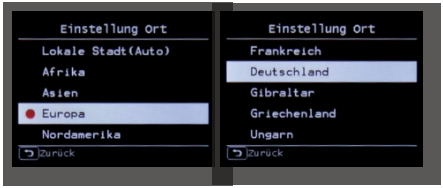
Výběr můžete provést pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači. Potvrďte **tlačítkem OK** na dálkovém ovladači nebo na zařízení.

6.8. Summertime

Zde zapněte letní čas, pokud právě platí letní čas. Výběr můžete provést pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači. Potvrďte **tlačítkem OK** na dálkovém ovladači nebo na spotřebiči.

6.9. Nastavení polohy

Zde vyberte místo, ve kterém se nacházíte. Vyberte kontinent a v dalším kroku zemi, ve které se nacházíte.



Výběr můžete provést pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači. Potvrďte **tlačítkem OK** na dálkovém ovladači nebo na zařízení.

7.
NASTAVENÍ

6.10. Volba sítě

V dalším kroku se zobrazí všechny dostupné sítě Wi-Fi v dosahu zařízení. Vyberte síť, ke které se chcete připojit, a potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

E

Zadejte klíč W-LAN. Pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači nebo na zařízení vyberte znak a pokračujte stisknutím **tlačítka►** . Zadání potvrďte pomocí **pole OK**.

Vezměte prosím na vědomí, že proces registrace na směrovači může nějakou dobu trvat.

7.
NASTAVENÍ

7.1. Základní operace

7.1.1. Tlačítko MENU

E

Stiskněte a podržte **tlačítko Menu** na spotřebiči nebo na dálkovém ovladači po dobu přibližně 2 sekund. Tím se vždy dostanete do hlavní nabídky spotřebiče, bez ohledu na aktuální nastavení spotřebiče. V hlavní nabídce se pohybujete pomocí **tlačítek►◄** .
Hlavní nabídka přístroje se skládá z následujících položek:

Jednotlivé položky nabídky můžete vybírat pomocí **tlačítek se šipkami ►◄**. Výběr potvrďte **tlačítkem OK** na dálkovém ovladači nebo stisknutím **potvrzovacího tlačítka** na přístroji.

7.1.2. Tlačítko Zpět

Tlačítko Zpět vás v každém nastavení vždy vrátí o jeden krok zpět.

7.1.3. Tlačítko Seznam

Stisknutím tlačítka Seznam v režimu rádia zobrazíte přehled naposledy naladěných rozhlasových stanic.

7.1.4. Tlačítko Mode

Tlačítkem Mode můžete přepínat různé provozní režimy rádia.

7.2. Systém

V této položce nabídky můžete provést individuální nastavení zařízení: Stiskněte **tlačítko MENU** a pomocí **tlačítek►◄** na dálkovém ovladači nebo na zařízení vyberte položku nabídky Systém. Výběr potvrďte tlačítkem OK na dálkovém ovladači nebo stisknutím tlačítka o na zařízení.

7.
NASTAVENÍ

7.2.1 Jazyk

Jazyk nabídky můžete zvolit pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači. Požadovaný jazyk nabídky potvrďte tlačítkem **OK** na dálkovém ovladači.

E

7.2.2 Datum a čas

Výběr můžete provést pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači. Potvrďte **tlačítkem OK** na dálkovém ovladači nebo stisknutím **tlačítka o** na zařízení.

Zařízení je z výroby nakonfigurováno pro automatické nastavení času. Pokud je zařízení připojeno k internetu prostřednictvím sítě, čas a datum se synchronizují automaticky. Čas pak není nutné nastavovat. Zde vyberte, jak má rádio synchronizovat čas.

7.2.3. Síť

Aby přístroj fungoval jako internetové rádio, musí být rádio zapojeno do sítě s přístupem k internetu; pokud jste tak neučinili již při první instalaci, můžete v této položce nabídky vytvořit síťové připojení.
Stiskněte **tlačítko MENU** na dálkovém ovladači nebo na zařízení a pomocí **tlačítek►◄** na dálkovém ovladači nebo na zařízení vyberte položku nabídky Systém.
Výběr potvrďte **tlačítkem OK** na dálkovém ovladači nebo stisknutím **tlačítka o** na zařízení. Pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači vyberte položku nabídky Network (Síť).

Výběr potvrďte **tlačítkem OK** na dálkovém ovladači nebo stisknutím **tlačítka o** na zařízení. Pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači vyberte síť, ke které má být navázáno připojení, a potvrďte stisknutím tlačítka **OK**. Zadejte klíč W-LAN. Pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači nebo na zařízení vyberte znak a stisknutím **tlačítka►** pokračujte dále. Zadání potvrďte pomocí **pole OK**.

E

7.2.3. Síť

Upozorňujeme, že proces registrace může trvat delší dobu.

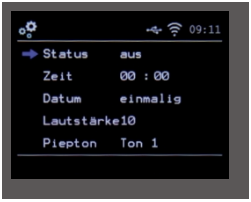
7.2.4. Budík/budík

Zařízení lze použít jako radiobudík. V této položce nabídky můžete nastavit až 2 časy buzení a můžete také nastavit, zda vás budík vzbudí zvukem nebo internetovou rozhlasovou stanicí.

Chcete-li nastavit čas budíku, postupujte takto:
Stiskněte **tlačítko MENU** na dálkovém ovladači nebo na zařízení a pomocí **tlačítek►◄** na dálkovém ovladači nebo na zařízení vyberte položku nabídky Systém. Pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení vyberte položku nabídky Alarm a stiskněte **tlačítko OK** na dálkovém ovladači nebo potvrďte stisknutím **tlačítka o** na zařízení.

7.2.4. Budík/budík

Vyberte Budík 1 nebo Budík 2 a potvrďte stisknutím **tlačítka o** na zařízení nebo **tlačítka OK** na dálkovém ovladači.



Budík aktivujte prostřednictvím stavového řádku. V dalším řádku nastavte čas, ve kterém se má budík aktivovat. K tomu použijte numerickou klávesnici na dálkovém ovladači nebo na zařízení. Pro potvrzení jednotlivých zadání je třeba je uložit pomocí **tlačítka OK**.
Můžete se rozhodnout, zda se budík aktivuje jednou, denně, ve všední dny nebo pouze o víkendech v nastaveném čase. v dalším řádku nastavte hlasitost, při které se má budík aktivovat.

7.2.4. Budík/budík

V řádku Beep můžete rozhodnout, zda má být alarm spuštěn tónem nebo zda má zařízení v případě alarmu zapnout internetovou rozhlasovou stanici, rozhlasovou stanici DAB nebo stanici FM. Upozorňujeme, že při volbě stanic FM, DAB/DAB+ nebo internetového rádia musí být v paměti uložena alespoň jedna oblíbená stanice příslušného typu příjmu Chcete-li alarm zastavit, stiskněte **tlačítko pohotovostního režimu** na dálkovém ovladači nebo na přístroji. Chcete-li aktivovat funkci odložení buzení, stiskněte po zaznění budíku **tlačítko Snooze** na zařízení. Tím se budík pozastaví na 5 Chcete-li budík deaktivovat do dalšího dne, stiskněte na zařízení **tlačítko Standby/Power.**

7.2.5. Upravit časovač

V této nabídce můžete upravit nastavený časovač nahrávání. Další informace naleznete v kapitole 8.14.

7.2.6. Pohotovostní režim

Pomocí této funkce můžete přizpůsobit zobrazení v pohotovostním režimu Pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení vyberte položku nabídky Pohotovostní režim a stiskněte **tlačítko OK** na dálkovém ovladači nebo potvrďte stisknutím **tlačítka o** na zařízení.

7.
NASTAVENÍ

Zde vyberte požadovanou funkci a potvrďte ji stisknutím **tlačítka o** na zařízení nebo tlačítka **OK** na dálkovém ovladači.

Pohotovostní režim Eco

V tomto režimu má zařízení v pohotovostním režimu velmi nízkou spotřebu energie. V pohotovostním režimu se nezobrazuje čas.

Pohotovostní režim s hodinami

V tomto režimu se čas zobrazuje v pohotovostním režimu, když přístroj vypnete **tlačítkem pohotovostního režimu**. Spotřeba energie se mírně zvýší. Pokud stisknete a podržíte **tlačítko pohotovostního režimu**, aktivuje se úsporný pohotovostní režim.

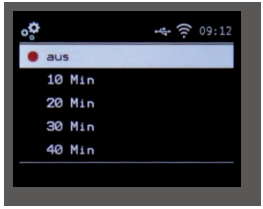
Automatický pohotovostní režim

V tomto režimu se spotřebič automaticky přepne do pohotovostního režimu po uplynutí předem nastavené doby, pokud během této doby neproběhla žádná operace.

7.2.7. Sleeptimer

Rádio se automaticky přepne do pohotovostního režimu pomocí funkce časovače spánku. Zde můžete nastavit dobu, po které se přístroj automaticky vypne. Pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení vyberte položku nabídky Časovač spánku a stiskněte **tlačítko OK** na dálkovém ovladači nebo potvrďte stisknutím **tlačítka o** na zařízení.

7.
NASTAVENÍ

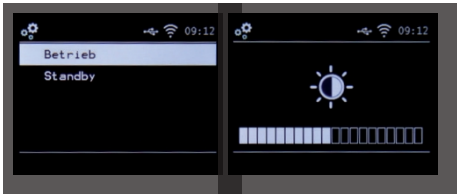


Výběrem možnosti Vypnuto tuto funkci deaktivujete nebo zvolte přednastavený čas v rozmezí 10 až 120 minut. Zadání potvrďte tlačítkem **OK** na dálkovém ovladači nebo potvrďte stisknutím **tlačítka o** na spotřebiči.

7.2.8. Podsvícení

Pomocí této funkce můžete změnit jas displeje. Pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení vyberte položku Backlight (Podsvícení) v nabídce System (Systém) a stiskněte **tlačítko OK** na dálkovém ovladači nebo potvrďte stisknutím **tlačítka o** na zařízení.

7.2.8. Podsvícení



Podsvícení můžete nastavit pro provozní i pohotovostní režim. K tomu použijte tlačítka►◄ nebo na přístroji a potvrďte tlačítkem **OK**.

7.2.9. Nastavení polohy

Toto nastavení umožňuje nastavit oblast, ve které se nacházíte. Při tomto nastavení rádio vybírá rozhlasové stanice ve vaší oblasti pomocí funkce Local Radio. pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení vyberte položku Location setting v nabídce System a stiskněte **tlačítko OK** na dálkovém ovladači nebo potvrďte stisknutím **tlačítka o** na zařízení. Poté vyberte kontinent a zemi, ve které se nacházíte.

7.2.10. Aktualizace softwaru

Pro zlepšení funkcí zařízení může být nutné aktualizovat provozní software. K aktualizaci provozního softwaru rádia můžete použít rozhraní USB, které si v případě potřeby můžete stáhnout ze stránek www. telestar.de. Software poskytnutý na webových stránkách musí být rozbalen. Rozbalený soubor se poté zkopíruje na vhodné paměťové médium a připojí se k rádiu přes port USB. Postup aktualizace softwaru naleznete v popisu ve staženém softwaru.

7.2.11. Tovární nastavení

V této položce nabídky můžete obnovit tovární nastavení přístroje. Přístroj se poté poprvé spustí.

7.
NASTAVENÍ

Pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení vyberte položku Tovární nastavení v nabídce Systém a stiskněte **tlačítko OK** na dálkovém ovladači nebo potvrďte stisknutím **tlačítka o** na zařízení.

E

7.2.11. Tovární nastavení

Pokud chcete vyvolat tovární nastavení, potvrďte tlačítkem **OK.** Pokud chcete tuto akci zrušit, zvolte možnost Zrušit. Pokud aktivujete tovární nastavení, obnoví se tovární nastavení přístroje. Všechny uložené kanály a seznamy oblíbených položek budou ztraceny.

7.2.12. Verze

V této položce nabídky můžete zobrazit informace o verzi firmwaru nainstalovaného v zařízení. pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení vyberte položku Version v nabídce System a stiskněte **tlačítko OK** na dálkovém ovladači nebo potvrďte stisknutím **tlačítka o** na zařízení.

8.1. Rádio DAB+

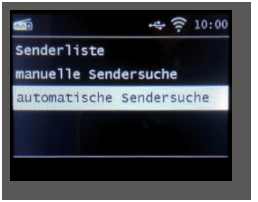
V tomto režimu můžete přijímat digitálně vysílané rozhlasové stanice. Stiskněte a podržte **tlačítko MENU** na dálkovém ovladači nebo na zařízení a pomocí **tlačítek►◄** vyberte položku nabídky DAB/DAB+. Výběr potvrďte stisknutím **tlačítka o** na zařízení nebo stisknutím **tlačítka OK** na dálkovém ovladači.

8.1.1. Seznam kanálů

Stisknutím **tlačítka Seznam** vyvoláte v přístroji seznam stanic DAB. Nyní můžete vyvolat požadovanou stanici prostřednictvím tohoto seznamu stanic. Upozorňujeme, že seznam stanic DAB+ je k dispozici pouze v případě, že předtím bylo úspěšně provedeno skenování stanic DAB+, přečtěte si také kapitolu 8.1.2.

8.1.2. Skenování DAB+

Chcete-li spustit automatické vyhledávání stanic v režimu příjmu DAB+, stiskněte v případě potřeby několikrát **tlačítko Zpět**. Pokud rádio dosud nemá uloženy žádné programy v režimu DAB+, vyhledávání se spustí automaticky, jakmile se rádio přepne do režimu příjmu DAB+.



E

Přepněte na řádek automatického vyhledávání stanic a potvrďte **tlačítkem OK** na dálkovém ovladači nebo stisknutím **tlačítka o** na přístroji. Rádio nyní automaticky vyhledá všechny přijímané digitální rozhlasové stanice a poté je uloží do seznamu stanic. Tento seznam můžete vyvolat způsobem popsaným v kapitole 8.1.1.

8.1.2. Skenování DAB+

Číslo na pravé straně ukazuje počet nalezených rozhlasových stanic. Po úspěšném vyhledávání začne rádio přehrávat první nalezenou stanici.

8.1.3. DAB+ Ruční vyhledávání

Rozhlasové stanice DAB+ můžete vyhledávat také ručně. K tomu je třeba znát vysílací frekvenci. Prostřednictvím této položky nabídky vyberte požadovanou vysílací frekvenci a potvrďte ji tlačítkem **OK**.

8.2. Výběr internetové rozhlasové stanice

Pomocí **tlačítek se šipkami►◄** vyberte v hlavní nabídce přístroje internetové rádio a potvrďte výběr **tlačítkem OK** na dálkovém ovladači nebo stisknutím **tlačítka OK** na přístroji.

Jakmile přepnete do režimu internetového rádia, přepne se rádio na poslední naladěnou rozhlasovou stanici. Pokud dosud nebyla vybrána žádná stanice internetového rádia, přejdete do přehledu.

8.2. Výběr internetové rozhlasové stanice

Zde jsou k dispozici různé seznamy.

E

Seznam oblíbených položek

Tento seznam zobrazuje všechny individuálně uložené rozhlasové stanice.
Chcete-li uložit rozhlasovou stati- ci, přečtěte si také kapitolu 8.4.

Rádio

Tato položka nabízí různé seznamy rozhlasových programů.

Podcasty

Zde si můžete vybrat z řady rozhlasových podcastů.

Historie

Tento seznam obsahuje 10 rozhlasových stanic, které byly vybrány jako poslední.

Vyhledávání

Tato funkce umožňuje vyhledat konkrétní rozhlasovou stanici.

8.3. Vyhledávání internetových rozhlasových stanic

Vyberte řádek Search a potvrďte **tlačítkem OK** na dálkovém ovladači nebo tlačítkem **o** na zařízení.

Pomocí klávesnice na dálkovém ovladači zadejte do vyhledávacího pole název rádiové stanice. K tomu použijte **tlačítko ▼▲►◄** .

8.3. Vyhledávání internetových rozhlasových stanic

Zadání potvrďte tlačítkem **OK**. Rádio nyní vyhledá všechny stanice, které odpovídají této položce. Vyberte stanici pomocí **tlačítek▼▲** a potvrďte stisknutím **tlačítka o** na přístroji.

8.4. Ukládání rozhlasových stanic

Na jedno tlačítko předvolby můžete uložit až 4 rozhlasové stanice. Vyberte rozhlasovou stanici, kterou chcete uložit, a stiskněte a podržte **tlačítko předvolby** na zařízení, na které chcete rozhlasovou stanici uložit, po dobu přibližně 3 sekund. Rozhlasová stanice se uloží. Rozhlasovou stanici lze nyní vyvolat pomocí tohoto tlačítka.

8.5. Ukládání rozhlasových stanic do seznamu oblíbených

Rozhlasové stanice lze uložit do seznamu oblíbených stanic, který lze rychle vyvolat pomocí **tlačítka oblíbených stanic** na dálkovém ovladači. Do tohoto seznamu lze uložit 10 oblíbených rozhlasových stanic. Vyberte rozhlasovou stanici, kterou chcete přidat do seznamu oblíbených. Stiskněte **tlačítko FAV+** na dálkovém ovladači a vyberte číslo paměťového místa, kam chcete rozhlasovou stanici uložit. Stiskněte a podržte **tlačítko FAV+** na dálkovém ovladači po dobu přibližně 2 sekund. Rozhlasová stanice se uloží na zvolené místo.

8.6. Místní rozhlasové stanice

E

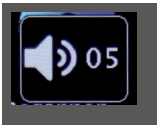
Pro usnadnění vyhledávání stanic ve vaší oblasti v režimu internetového rádia můžete v nabídce zařízení vyhledat konkrétní rozhlasové stanice z vašeho regionu. Pomocí **tlačítek►◄** na dálkovém ovladači nebo na zařízení vyberte v hlavní nabídce zařízení položku Místní rádio.

Tato položka nabídky obsahuje výběr různých internetových rozhlasových stanic seřazených podle regionu země, ke kterým lze tímto způsobem snadněji přistupovat. V této položce nabídky vyberte požadovaný seznam programů pomocí **tlačítek▼▲** .

Zadání potvrďte tlačítkem **OK**.

8.7. Změna objemu

Změňte hlasitost pomocí **tlačítek VOL+/VOL-** na dálkovém ovladači nebo na zařízení.



Chcete-li ztlumit zvuk rádia, stiskněte **tlačítko Mute** na dálkovém ovladači.

8.8. Přepínání provozního režimu

Stisknutím **tlačítka MODE** na dálkovém ovladači můžete přepínat mezi provozními režimy AUX, internetového rádia nebo UPnP.

8.9. AUX IN

K rádiu můžete připojit externí zařízení pro přehrávání hudby, například přehrávač MP3. Za tímto účelem připojte externí zařízení k zadní straně rádia pomocí vhodného kabelu a toto zařízení zapněte. Stiskněte **tlačítko MENU** na dálkovém ovladači nebo na zařízení a pomocí tlačítka vyberte možnost AUX.
►◄ na dálkovém ovladači nebo na zařízení. Potvrďte tlačítkem **OK** na dálkovém ovladači nebo stisknutím **tlačítka o** na zařízení.

8.9. AUX IN

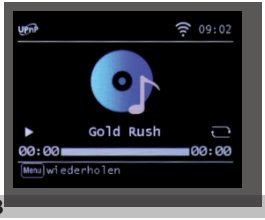
Alternativně můžete přepnout do režimu AUX opakovaným stisknutím **tlačítka MODE** na zařízení, dokud se režim AUX neaktivuje.

Nyní můžete přehrávat hudbu z externího zařízení. Ovládání (vyhledávání skladeb, zpět, zastavení, přehrávání) se provádí prostřednictvím připojeného zařízení, hlasitost přehrávání lze ovládat pomocí **tlačítek VOL+/VOL-** nebo otočného ovladače rádia nebo prostřednictvím externího zařízení. upozorňujeme, že k připojení externího zařízení potřebujete vhodný kabel. Vstup AUX IN na rádiu je připraven pro stereofonní konektor jack 3,5 mm.

8.10. UPnP

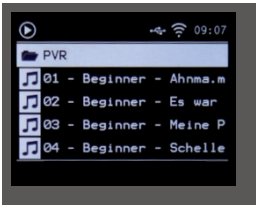
Pokud je rádio připojeno k bezdrátové síti, lze jej použít také jako přehrávač médií a přehrávat hudební soubory ze zařízení připojených k síti, jako jsou počítače nebo chytré telefony, prostřednictvím protokolu UPnP.

To vyžaduje, aby byla zařízení na jedné straně integrována do stejné domácí sítě a na druhé straně aby byl v této síti sdílen odpovídající mediální obsah. Chcete-li zvolit UPnP, postupujte následovně:
Stiskněte **tlačítko MENU** na dálkovém ovladači nebo na zařízení a vyberte UPnP pomocí►◄ UPnP na dálkovém ovladači nebo na zařízení. Potvrďte tlačítkem **OK** na dálkovém ovladači nebo stisknutím **tlačítka o** na zařízení. Vyberte skladbu, kterou chcete přehrát, a potvrďte **tlačítkem o** na zařízení.



8.11. Přehrávání z USB

Hudební soubory MP3 můžete přehrávat z datového nosiče USB. Za tímto účelem vložte datový nosič USB s hudebními soubory do zdířky USB na zadní straně přístroje, stiskněte **tlačítko MENU** na dálkovém ovladači nebo na přístroji a pomocí **tlačítek►◄** na dálkovém ovladači nebo na přístroji vyberte položku Multimédia. Potvrďte tlačítkem **OK** na dálkovém ovladači nebo stisknutím **tlačítka o** na zařízení. Vyberte skladbu, kterou chcete přehrát, a potvrďte stisknutím **tlačítka o** na zařízení.



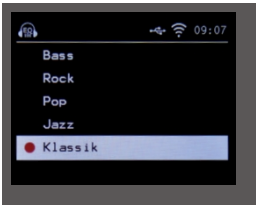
E

8.12. EQ (ekvalizér)

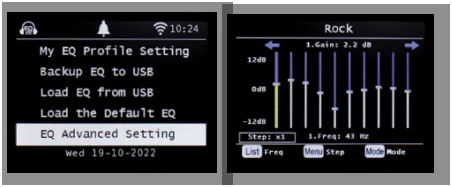
V této oblasti můžete vybrat konkrétní zvukové předvolby. Kromě několika zvukových předvoleb můžete také přizpůsobit zvuk rádia a uložit toto nastavení v části Můj ekvalizér.

8.12. EQ (ekvalizér)

Pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení vyberte v hlavní nabídce položku Equalizer a stiskněte **tlačítko OK** na dálkovém ovladači nebo potvrďte stisknutím **tlačítka o** na zařízení.



Pomocí **tlačítek▼▲** na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení vyberte zvukovou předvolbu a potvrďte ji tlačítkem **OK** na dálkovém ovladači nebo stisknutím **tlačítka o** na zařízení.



E

8.13. Počasí

Zařízení dokáže zobrazit aktuální informace o počasí z vaší polohy. Chcete-li vyvolat informace o počasí, zvolte v hlavní nabídce rádia položku Počasí a potvrďte tlačítkem **OK**.

Umístění předpovědi počasí můžete změnit pomocí tlačítka **LIST** na dálkovém ovladači nebo na zařízení. Za tímto účelem zadejte název města, ze kterého chcete získat aktuální informace o počasí. Pokud je zařízení připojeno k internetu, můžete informace o počasí zobrazit na displeji zařízení.

Poznámka: Pro předpověď počasí přistupuje zařízení k internetovému serveru, na kterém jsou uloženy informace o počasí. Proto se zobrazené údaje o počasí mohou lišit od skutečných údajů o počasí ve vaší lokalitě.

E

8.14. Nahrávání rozhlasových pořadů

Zařízení lze použít k nahrávání rozhlasových pořadů na datový nosič USB. Rádio vytvoří na připojeném datovém nosiči USB složku, do které se ukládají všechny nahrávky. Složka je označena jako PVR. Soubory se ukládají ve formátu MP3. Pokud jste k rádiu připojili datový nosič USB, můžete program nahrávat přímo během provozu. Během vysílání stiskněte **tlačítko Nahrávání (Rec)** na přístroji nebo na dálkovém ovladači. Na displeji se zobrazí červený symbol nahrávání.

Chcete-li nahrávání zastavit, stiskněte **tlačítko Stop** a výzvu potvrďte tlačítkem **DOBŘE**.

8.14. Nahrávání rozhlasových pořadů

Podobně jako u videorekordéru nebo DVD rekordéru můžete i u rádia naprogramovat časovač nahrávání a nahrávat tak například rozhlasové pořady, když nejste doma. Za tímto účelem stiskněte a podržte **tlačítko Nahrávání** na přístroji nebo na dálkovém ovladači déle než 2 sekundy. Případně v systémové nabídce vyberte možnost Časovač nahrávání.

Jméno:

Zde vyberte rozhlasový program, který se má nahrávat.

Datum:

Zde zadejte datum, kdy se má časovač spustit.

E

Čas zahájení:

Vyberte časový řádek Start, stiskněte **tlačítko OK** a pomocí **tlačítek se šipkami nahoru/dolů** na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače zadejte čas, ve kterém se má časovač aktivovat.

Doba trvání:

Zde nastavte délku nahrávání v hodinách a minutách.

Režim:

Zde zadejte, zda se má záznam provádět jednou nebo denně.

8.15. Bluetooth

Rádio lze volitelně připojit k externímu zařízení (např. chytrému telefonu/tabletu) prostřednictvím Bluetooth. Média (lokálně uložené soubory MP3, streamovaná hudba, webové rádio) pak lze přehrávat z externího zařízení prostřednictvím rádia pomocí připojení Bluetooth. V nabídce vyberte možnost Bluetooth. Před odesláním zvukových souborů do rádia přes Bluetooth musí být navázáno spojení Bluetooth.

8.15.1. Navázání připojení Bluetooth

Pokud jste na rádiu zvolili režim Bluetooth, je rádio v režimu párování a vyhledává zařízení Bluetooth, která chcete připojit. Nyní aktivujte funkci Bluetooth připojovaného externího zařízení (další informace naleznete v návodu k obsluze připojovaného zařízení). V přehledu dostupných zařízení vyhledejte "DABMAN i410 BT", vyberte jej a navažte spojení. Ozve se zvukový signál.

8.15.2. Přehrávání médií přes Bluetooth

Pokud jste navázali připojení Bluetooth, jak je popsáno v kapitole 8.15.1, můžete prostřednictvím rádia přehrávat hudební soubory uložené v externím zařízení.
Postupujte takto: Spusťte přehrávání hudby na externím zařízení zapnutím příslušné funkce přehrávání (přehrávač MP3 atd.) nebo vyberte skladbu z příslušného seznamu skladeb a spusťte přehrávání.

8.16. FM (UKW) ANALOGOVÉ rádio

V této položce nabídky můžete přijímat analogové rozhlasové stanice v pásmu FM; při prvním přepnutí rádia do režimu FM/AM je třeba provést vyhledání stanice. K tomuto účelu je k dispozici funkce automatického a ručního vyhledávání. Po přepnutí do režimu FM stiskněte na přístroji **tlačítko Seznam.** Stiskněte a podržte **tlačítko OK,** dokud se nespustí vyhledávání.

Zařízení spustí automatické vyhledávání stanic a uloží všechny frekvence, na kterých byla nalezena rozhlasová stanice.

8.16. FM (UKW) ANALOGOVÉ rádio

Upozorňujeme, že citlivost příjmu a s tím související počet nalezených rozhlasových stanic závisí na nastavení citlivosti vyhledávání. Chcete-li změnit citlivost vyhledávání, stiskněte v režimu FM **tlačítko Menu.** Vyberte mezi možnostmi "Všechny stanice", "Slabé stanice" a "Silné stanice".

8.17. Cloud Music

S rádiem DABMAN i410 BT můžete poslouchat rozhlasové stanice v pásmu FM, na internetu a v pásmu DAB, stejně jako řadu internetových služeb pro streamování hudby. Rádio podporuje následující poskytovatele streamování:

Amazon Music, Deezer Napster, Palco MP3, Qobuz, Soundmachine, TIDAL HIGHRESAUDIO*
(*V době přípravy k tisku, může se kdykoli změnit.)
Pokud chcete používat jednu nebo více streamovacích služeb, musíte se zaregistrovat u příslušného poskytovatele. Další informace o registraci najdete na domovské stránce příslušného poskytovatele. V hlavní nabídce vyberte poskytovatele streamování hudby a potvrďte tlačítkem **OK**. Do příslušné masky zadejte přístupové údaje k účtu. Pokud jste zadali všechny údaje správně, měli byste mít přímý přístup k hudební službě.

8.18. Provoz přes aplikaci

Pomocí aplikace **Soundmate** můžete ovládat kompatibilní internetové rádio prostřednictvím tabletu nebo chytrého telefonu a aplikace je vhodná pro operační systémy iOS i Android.

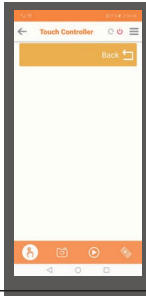
Poznámka:

Tento popis odpovídá aplikaci z 11/2022. V průběhu aktualizací softwaru aplikace se mohou změnit funkce nebo vzhled. stáhněte si aplikaci z obchodu Google Play® pro operační systémy Android® nebo prostřednictvím obchodu itunes Store pro operační systémy iOS® a nainstalujte aplikaci do svého chytrého telefonu.

E

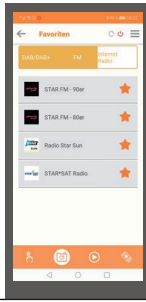
Spuštění aplikace

Po spuštění aplikace automaticky rozpozná rádio, pokud je zaregistrováno ve stejné síti. Hlavní menu aplikace je strukturováno stejně jako menu rádia a ikony použité v aplikaci jsou srovnatelné s ikonami v menu rádia; klepnutím na nalezené rádio spustíte aplikaci.



Dotykový ovladač

Pomocí dotykového ovladače můžete ovládat různé funkce, jako je změna hlasitosti nebo výběr programu, přejetím prstem doprava nebo doleva/nahoru nebo dolů.



Vyvolání oblíbených stanic

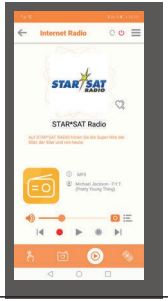
Pomocí této funkce můžete vyvolat uložené oblíbené rozhlasové stanice. Vyberte požadovanou oblíbenou rozhlasovou stanici ze seznamu. Oblíbené rozhlasové stanice můžete uložit do rádia, jak je popsáno v návodu k obsluze rádia.

Přepínání provozního režimu

Pomocí tohoto pole můžete vybrat různé provozní režimy rádia. Možnosti výběru provozního režimu závisí na funkcích připojeného rádia.

8.18. Provoz přes aplikaci

E



Funkce přehrávání

Tímto tlačítkem vyvoláte aktuální přehrávání. Zde můžete vybrat rozhlasové stanice přes internet, DAB+ nebo FM. Můžete zde také změnit hlasitost přehrávání. Můžete zde také spustit nahrávání na datový nosič USB. Kromě zapnuté rozhlasové stati se zobrazují také informace vysílané rozhlasovou stanicí o aktuálním programu.

Dálkové ovládání

Funkce dálkového ovládání umožňuje ovládat rádio pomocí virtuálního dálkového ovladače. Za tímto účelem klepněte na symbol dálkového ovládání ve spodní části a nyní můžete ovládat všechny funkce rádia pomocí virtuálního dálkového ovládání.

9. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

SYMPTOM	MOŽNÉ PŘÍČINY A NÁPRAVA
Žádný displej, rádio nereaguje na ovládání	Připojte napájení pomocí napájecího zdroje, který je součástí dodávky.
Ovládání pomocí dálkového ovládání není možné	Baterie je vybitá nebo není správně vložena. Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správným směrem. Namiřte dálkový ovladač na spotřebič.
Špatná kvalita zvuku při přehrávání hudby	Soubor s nízkou přenosovou rychlostí. Zkontrolujte zvukový soubor. Tip: U souborů MP3 by měla být přenosová rychlost 192 Kbit/s nebo vyšší.
Příliš nízká hlasitost	Zkontrolujte nastavení hlasitosti na zařízení DABMAN. i410 BT a v případě potřeby nastavení hlasitosti spárovaného zařízení.
Nelze navázat síťové připojení	Zkontrolujte funkci W-LAN a aktivujte funkci DHCP směrovače, ke kterému má být rádio zaregistrováno; v síti může být aktivní firewall.

9. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

E

SYMPTOM	MOŽNÉ PŘÍČINY A NÁPRAVA
Připojení WiFi nelze navázat	Zkontrolujte dostupnost bezdrátových sítí, zmenšete vzdálenost mezi bezdrátovým routerem a rádiem a zajistěte, abyste při přihlašování k bezdrátovému routeru používali správné heslo WEP/WPA.
Nejsou k dispozici žádné internetové rozhlasové stanice	Zkontrolujte přístupové body sítě. Rádiová stanice není aktuálně dostupná. Spojení stanice bylo změněno nebo v současné době již nevysílá.
Datový nosič USB není rozpoznán	Zkontrolujte, zda je datový nosič USB naformátován na FAT32 nebo NTFS.
Zařízení nevydává žádný zvuk. Všechny ostatní funkce jsou v pořádku.	Kabel Cinch nebo optický propojovací kabel TOS k zařízení pro přehrávání zvuku není správně zapojen Zkontrolujte připojení.
Interference příjmu DAB+	Žádné stanice nejsou k dispoziciProvedení vyhledávání. Anténa není zcela vysunutá. Změňte polohu rádia (v případě potřeby blíže k oknu), znovu proveďte vyhledávání.

10.
SKLADOVÁNÍ

Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte síťový adaptér ze zásuvky, odpojte kabel síťového adaptéru od rádia a uložte jej na suchém místě chráněném před prachem. Pokud se dálkový ovladač nebude delší dobu používat, je nutné z něj vyjmout baterii.

11. POKYNY K LIKVIDACI

11.1. Likvidace obalů

Obal vašeho spotřebiče se skládá výhradně z recyklovatelných materiálů. Třiďte je prosím odpovídajícím způsobem a odevzdejte je do "duálního systému".

11.2. Likvidace spotřebiče

Symbol přeškrtnutého koše na kolečkách zobrazený vpravo označuje, že se na tento spotřebič vztahuje směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanoví, že tento spotřebič nesmíte po skončení jeho životnosti likvidovat společně s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat na speciálně určených sběrných místech, v recyklačních centrech nebo firmách zabývajících se likvidací odpadu. Tato likvidace je pro vás bezplatná. Chraňte životní prostředí a správně jej zlikvidujte. Další informace získáte u místní firmy zabývající se likvidací odpadů nebo na městském či obecním úřadě.

11.3. Likvidace baterií

E

Baterie a dobíjecí baterie se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Symbol uvedený vpravo znamená, že jste jako spotřebitel povinni likvidovat všechny baterie a akumulátory odděleně. Příslušné sběrné nádoby jsou k dispozici ve specializovaných obchodech a mnoha veřejných zařízeních. Informace o likvidaci starých baterií a akumulátorů získáte také u specializovaných firem zabývajících se likvidací odpadů a na obecních a místních úřadech. Tato likvidace je pro vás bezplatná. Chraňte životní prostředí a správně je zlikvidujte. Další chemický symbol Pb (olovo) nebo Hg (rtuť) pod přeškrtnutou popelnicí znamená, že baterie/dobíjecí baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti nebo 0,004 % olova.

12. VLASTNOSTI A TECHNICKÉ ÚDAJE

Internetové rádio

Audiocodecs	MP3 (bitová rychlost až 320 Kbit/s, vzorkovací frekvence až 48 KHz) AAC/AAC+ (bitová rychlost až 320 Kbit/s, vzorkovací frekvence až 48 KHz) WMA (přenosová rychlost až 320 Kbit/s, vzorkovací frekvence až 48 KHz)

DAB/DAB+/FM

Recepce	DAB Band III 174 MHz - 240 MHz FM 87,5 MHz -108 Mhz

Zobrazit

Barevný displej TFT	2,4 palce

Připojení

Sluchátka AUX	3,5 mm konektor Jack Stereo
IN	3,5 mm konektor Jack Stereo
Polarita Připojení napájení Zásuvka	
USB	Standard USB 2.0

12. VLASTNOSTI A TECHNICKÉ ÚDAJE

E

Provozní podmínky

Teplotní rozsah	0 ^{0}C - 45 ^{0}C
Vlhkost vzduchu	20% - 80% Relativní vlhkost vzduchu

Rozhraní WiFi

Frekvenční rozsah	2,412 GHz - 2,4835 GHz
Modulace	CCK, DQPSK, DBPSK, 64-QAM, 16-QAM, QPSK, BPSK,
Standardy IEEE	IEEE 802.11b/g /n
W-LAN Rychlost přenosu dat	1, 2, 5,5, 11 Mb/s 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mb/s
802.11b:	HT20 bis 72,2 Mbps
802.11g:	HT40 bis 150 Mbps
802.11n	
Přenosový výkon	18,5 dBm (max.)

Podmínky skladování

Skladujte pouze v suchých prostorách.

Rozměry a hmotnost

Šířka x výška x hloubka	150 mm x 110 mm x 110 mm
Hmotnost	cca. 230 g

Bateriové dálkové ovládání

Typ	CR 2025 / 3 V

Napájecí jednotka DABMAN i410 BT

Výrobce Typové označení Vstupní napětí Vstupní frekvence	Dongguan KEZHEN Electronics Technology Co.,Ltd. KZ0502000V 100-240V 50/60Hz
Výstupní napětí	5V DC
Výstupní proud	2,0 A
Výstupní výkon	10W
Průměrná účinnost během provozu	78,01 %
Průměrná účinnost při 10% spotřebě energie Spotřeba energie bez zatížení	78,56 % < 0,1W

13. SERVIS A PODPORA

E

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste si vybrali výrobek od naší společnosti. Náš výrobek splňuje zákonné požadavky a je vyráběn pod stálou kontrolou kvality. Technické údaje odpovídají aktuálnímu stavu v době tisku. Mohou se změnit bez předchozího upozornění. Záruční doba na rádio IMPERIAL DABMAN odpovídá zákonným ustanovením v době nákupu. Nabízíme vám také naši telefonickou službu HOTLINE s odbornou pomocí. V naší servisní zóně jsou vám k dispozici profesionální odborníci
odpovědět na vaše otázky. Zde se můžete zeptat na cokoli, co vás zajímá o výrobcích IMPERIAL, a získat tipy pro lokalizaci příčiny případné závady.
Naši technici jsou k dispozici od pondělí do pátku od 8.00
do 16.45 hodin.
na následujícím telefonním čísle:
02676 / 95 20 101
nebo e-mailem na adresu: service@telestar.de
Falls Pokud vám nepomůže servisní linka, zašlete rádio IMPERIAL DABMAN na následující adresu, nejlépe v původním obalu, ale vždy bezpečně zabalené pro přepravu:

TELESTAR - DIGITAL GmbH
Servisní středisko
Am Weiher 14 (Industriegebiet) 56766
Ulmen

14. OZNAČOVÁNÍ CE

Váš přístroj nese označení CE a splňuje všechny požadované normy EU. Společnost TELESTAR DIGITAL GmbH tímto prohlašuje, že zařízení IMPERIAL DABMAN 410 BT je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice RoHS 2011/65/EU, směrnice RE 2014/53/EU a směrnice ErP 2009/125/ES Prohlášení o shodě pro tento výrobek je k dispozici na následujícím odkazu:

http://www.telestar.de/de_DE/Konformitaetserklaerung/352-529/?productID=24859

Inverkehrbringer: TELESTAR
DIGITAL GmbH
Am Weiher 14
56766 Ulmen